

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	4Tdo/13/2022
Identifikačné číslo spisu:	1412010095
Dátum vydania rozhodnutia:	12.10.2022
Meno a priezvisko:	JUDr. Martina Zeleňáková
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2022:1412010095.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martiny Zeleňákovvej a sudcov JUDr. Pavla Farkaša a JUDr. Dušana Krč-Šeberu, v trestnej veci obvineného W. S., pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona a iné, na neverejnom zasadnutí konanom 12. októbra 2022 v Bratislave, o dovolaní obvineného W. S. proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 21. februára 2013, sp. zn. 2To/146/2012, takto

rozhodol:

Podľa § 382 písm. d) Trestného poriadku dovolanie obvineného W. S. o d m i e t a.

Odôvodnenie

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava IV (ďalej tiež „okresný súd“ alebo „súd prvého stupňa“) z 31. júla 2012, sp. zn. 3T/40/2012 bol obvinený W. S. (ďalej tiež „obvinený“ alebo „dovolateľ“) uznaný vinným pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že:

1) v čase od 21.30 hod. dňa 25. apríla 2011 do 08.00 hod. dňa 26. apríla 2011 v I. na ul. O. S. XX, na 3. poschodí podzemných garáží nezisteným spôsobom rozbil sklo na predných dverách na strane spolujazdca na motorovom vozidle zn. Toyota Previa, modrej metalízy, EČV: A., vošiel do vozidla a z palubnej dosky nezisteným spôsobom vypáčil autorádio/multimediálne zariadenie zn. Sony, typ XAV-W1 čiernej farby v hodnote 50 eur, pričom poškodil palubnú dosku v strede, ako aj na oboch koncoch pri dverách, v strede palubnej dosky poškodil výduchy kúrenia a klimatizácie, držiak na nápoje, popolník, kryt poistenej skrine a ovládacie prvky kúrenia, z odkladacieho priečinka spreď miesta spolujazdca odcudzil kožené puzdro na CD nosiče čiernej farby v hodnote 3,90 eura s 12 ks CD nosičmi s rôznou hudbou v hodnote 60 eur, 1 ks poistný kľúč bezpečnostných matíc kolies v hodnote 18 eur a koženkové puzdro červenej farby v hodnote 5 eur s obsahom: poistná zmluva od vozidla, hlásenie o dopravnej nehode, malá baterka čiernej farby v hodnote 20 eur, jednorazový digitálny fotoaparát nezistenej značky v hodnote 10 eur, z odkladacieho vrečka predného sedadla spolujazdca odcudzil 1 ks navigáciu zn. Thomson a nabíjačku k navigácii v hodnote 70 eur, z krabice uloženej v zadnej časti vozidla odcudzil autorádio zn. Pioneer nezisteného typu a výrobného čísla s CD prehrávačom čiernej farby v hodnote 60

eur, čím poškodenému Mgr. J. X. spôsobil škodu krádežou 296,90 eura a škodu poškodením vo výške 1.370,12 eura,

2) v čase od 22.00 h dňa 26. mája 2011 do 07.25 h dňa 27. mája 2011 v I. na D. ulici č. XX vykonal krádeže vlámaním do priestorov podzemných garáží bytového domu, správcom ktorých je spoločnosť G.. s.r.o. a to tak, že nezisteným predmetom vytrhol hliníkové profily na vetracom okne, následne vnikol do priestorov garáží, kde v parkovacom boxe B008 na tam zaparkovanom osobnom motorovom vozidle zn. Nissan X-Trail, EČV: I., patriacom A. D., nezisteným predmetom rozbil ľavé zadné okno, vnikol do vozidla a z tohto odcudzil 2 ks cestovné tašky v hodnote 30 eur, 14 ks nohavice dlhé, 3/4 a krátke v cene 350 eur, značkové aj neznačkové podprsienky spolu 9 ks, nohavičky neznámeho počtu, spodné prádlo dohromady v cene 60 eur, 2 ks dámske sukne v cene 50 eur, 2 ks dámske blúzky v cene 30 eur, 2 ks vetrovky jarné a vetrovka zimná 1 ks v cene 60 eur, 3 ks dámske svetre v cene 40 eur, 3 ks tričká dámske s krátkym rukávom v cene 20 eur, 3 ks dámske tričká dlhý rukáv v cene 20 eur, 2 ks dámska obuv na opätkoch v cene 50 eur, 2 páry športových tenisiek zn. Adidas v cene 90 eur, 4 ks dámske kabelky zn. Baxx, Next, Orsay v cene 120 eur, 1 ks dámsky kožený opasok hnedej farby v cene 10 eur, dámska rôzna kozmetika (lak na vlasy, šampón a iné) v cene 15 eur, dámska dekoratívna kozmetika ako rúž, make up, očné tieň, špirála a iné v cene 50 eur, 1 pár očných šošoviek s roztokom v cene 30 eur, zubné kefky Curaprox a pasty v cene 5 eur, 1 ks fén zn. Rowenta v cene 15 eur, 1 ks žehlička na vlasy Remington v cene 20 eur, 1 ks slúchadlá k PC zn. Sony v cene 15 eur, 1 ks nabíjačka na mobilný telefón Nokia v cene 10 eur, kolkové známky v cene 10 eur, čiapka, rukavice, silonky, ponožky v cene 20 eur, dámske sako zn. mango v cene 50 eur, 3 ks dámsky zn. parfum v cene 50 eur, 2 ks predlžovací kábel 220V v cene 5 eur, kuchynské vybavenie (príbor, taniere, poháre a iné) v cene 10 eur, 1 ks dámske pyžamo v cene 10 eur, ďalej poškodil 1 ks plastový cestovný kufr zn. POLO v cene 40 eur čím spôsobil spoločnosti G. S. s.r.o. Z. X, I. škodu poškodením vo výške 240 eur a A. D. nar. X. O. XXXX, trv. bytom D. XXX, I. I. škodu krádežou vo výške 1.245 eur a škodu poškodením osobného motorového vozidla a cestovného kufra vo výške 1.059,83 eura.

Za to okresný súd uložil obvinenému podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. l) Trestného zákona, § 37 písm. h) Trestného zákona, § 37 písm. m) Trestného zákona, § 38 ods. 4 Trestného zákona, § 41 ods. 1, ods. 3 Trestného zákona úhrnný, spoločný trest odňatia slobody vo výmere 1 (jeden) rok, pre výkon ktorého ho podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona zaradil do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Zároveň podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona súd prvého stupňa zrušil výrok o vine a treste v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava III z 27. marca 2012, sp. zn. 46T/33/2012, právoplatnom 26. apríla 2012, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku svoj podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku okresný súd uložil obvinenému ešte povinnosť nahradiť škodu poškodeným:

G., spol. s.r.o. so sídlom Z. X, I. vo výške 240 eur.

A. D., nar. X. O. XXXX, trvale bytom D. XXX, I. I. škodu krádežou vo výške 1 245 eur a škodu poškodením motorového vozidla a cestovného kufra vo výške 1 059,83 eur.

Mgr. J. X., nar. X. L. XXXX, t.č. bytom I., O. S. XX vo výške 1 667,02 eur.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podal obvinený odvolanie, ktoré Krajský súd v Bratislave (ďalej tiež „krajský súd“ alebo „odvolací súd“) uznesením z 21. februára 2013, sp. zn. 2To/146/2012 podľa § 319 Trestného poriadku zamietol.

Proti naposledy označenému rozhodnutiu krajského súdu podal obvinený vlastnoručne napísané dovolanie, a to z dôvodov plynúcich z ustanovenia § 371 ods. 1 písm. b), písm. g) Trestného poriadku. V dôvodoch svojho podania namietal, že bol odsúdený nezákonným trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava III z 26. apríla 2012, sp. zn. 46T/33/2012, ktorý bol zrušený rozhodnutím Okresného súdu Bratislava IV, sp. zn. 3T/40/2012. V tejto súvislosti poukázal na skutočnosť, že ostatne spomínaným rozhodnutím bol odsúdený na úhrnný a spoločný trest odňatia slobody vo výmere jedného roka, pričom

odvolanie voči tomuto rozhodnutiu bolo uznesením Krajského súdu v Bratislave z 21. februára 2013, sp. zn. 2To/146/2012 zamietnuté. Citujúc ustanovenie § 317 ods. 1 Trestného poriadku, ktoré odvolací súd použil v odôvodnení svojho rozhodnutia, vyvodil záver, že je odsúdený nezákonne. Vzhľadom na vyššie uvedené navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodnutie okresného, ako aj krajského súdu zrušil a vec vrátil okresnému súdu na opätovné prejednanie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej tiež „najvyšší súd“) ako súd dovolací (§ 377 Trestného poriadku) pred vydaním rozhodnutia o dovolaní posúdil naplnenie procesných podmienok pre podanie dovolania a zistil, že dovolanie bolo podané proti prípustnému rozhodnutiu [§ 368 ods. 2 písm. h) Trestného poriadku], osobou oprávnenou na jeho podanie [§ 369 ods. 2 písm. b) Trestného poriadku], v zákonnej lehote (§ 370 ods. 1 Trestného poriadku) a na súde, ktorý rozhodol v prvom stupni (§ 370 ods. 3 Trestného poriadku).

Najvyšší súd Slovenskej republiky však zároveň dospel k záveru, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí bez preskúmania veci, pretože nie sú splnené podmienky dovolania podľa § 373 ods. 1 Trestného poriadku, vzhľadom na to, že obvinený nepodal dovolanie prostredníctvom obhajcu [§ 382 písm. d) Trestného poriadku].

Podľa § 373 ods. 1 Trestného poriadku obvinený alebo osoby uvedené v § 369 ods. 5 môžu podať dovolanie len prostredníctvom obhajcu.

Podľa § 373 ods. 2 Trestného poriadku obvinený musí byť v konaní o dovolaní zastúpený obhajcom.

Podľa § 373 ods. 3 Trestného poriadku ak obvinený alebo osoby uvedené v § 369 ods. 5 podali dovolanie inak ako prostredníctvom obhajcu, súd, ktorý rozhodol vo veci v prvom stupni, poučí dovolaťela podľa odsekov 1 a 2 a nasledujúcej vety a určí primeranú lehotu na odstránenie tohto nedostatku s tým, že ak táto lehota márne uplynie, predloží vec na ďalšie konanie dovolaciemu súdu. Ak však obvinený v lehote podľa predchádzajúcej vety preukáže, že nemá dostatočné prostriedky na úhradu trov obhajoby, ustanoví mu obhajcu predseda senátu súdu, ktorý vo veci rozhodoval v prvom stupni.

Podľa § 382 písm. d) Trestného poriadku dovolací súd na neverejnom zasadnutí uznesením, bez preskúmania veci, odmietne dovolanie, ak nie sú splnené podmienky dovolania podľa § 372 alebo § 373 ani po postupe podľa § 379 ods. 1.

Z predloženého spisu vyplýva, že obvinený na účely dovolania predložil vlastnoručne napísané podanie (postúpené súdu prvého stupňa 30. júla 2013) so žiadosťou o ustanovenie obhajcu pre potreby dovolacieho konania.

V nadväznosti na túto žiadosť bol obvinený súdom prvého stupňa, a to prípisom zo 4. júla 2014 vyzvaný, aby si v súlade s ustanovením § 379 ods. 1 Trestného poriadku v lehote 15 dní zvolil obhajcu a prostredníctvom neho podal dovolanie argumentujúc s poukazom na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo 7. júla 2008, sp. zn. 4Tdo/32/2007, že dovolacie konanie je návrhové, preto je povinnosťou obvineného si na tento účel obhajcu zvoliť. Zároveň súd prvého stupňa žiadal oznámiť, či obvinený na podanom dovolaní trvá. Dotknutá písomnosť bola obvinenému, ako to vyplýva z doručenky poštového doručovateľa, doručená 24. júla 2014.

Prípisom z 12. novembra 2014, ktorý obvinený prevzal 12. decembra 2014 (ako to vyplýva z doručenky poštového doručovateľa), bol obvinený zo strany okresného súdu opätovne vyzvaný, aby v lehote 10 dní od doručenia predmetného prípisu oznámil, či svojím podaním podáva vo veci dovolanie a či na podanom dovolaní trvá. V tejto súvislosti bol poučený, že dovolanie je možné podať iba prostredníctvom obhajcu s tým, že pokiaľ nemá na obhajcu finančné prostriedky, musí tieto skutočnosti preukázať.

Po predložení predmetnej trestnej veci dovolaciemu súdu 29. mája 2015, najvyšší súd dotknutú vec 11. júna 2015 vrátil okresnému súdu ako predčasne predloženú dôvodiac, že zo spisu vyplýva, že obvinený

je insolventný, navyše v čase podania dovolania bol vo výkone trestu odňatia slobody a v čase vrátenia spisu vo výkone väzby, pričom na slobode bol len 2 mesiace s tým, že okresný súd si mohol informácie o majetkových pomeroch obvineného zabezpečiť vlastnou cestou.

Po vrátení veci okresný súd podaním z 8. novembra 2021 poučil obvineného v zmysle ustanovení § 373 ods. 1, § 373 ods. 2, § 373 ods. 3 Trestného poriadku o potrebné zastúpenia obhajcom v dovolacom konaní, vyzval ho na zvolenie si obhajcu v lehote do 30 dní od doručenia predmetnej výzvy a pre prípad, ak nedisponuje dostatočnými finančnými prostriedkami na úhradu trov, ho vyzval, aby vyplnil priložený dotazník slúžiaci na preukázanie tejto skutočnosti s tým, že v opačnom prípade mu obhajca ustanovený nebude. Uvedenú zásielku si obvinený neprevzal.

V tejto súvislosti je potrebné v prvom rade uviesť, že dovolacie konanie je výlučne návrhovým konaním, a preto sa najvyšší súd stáva dovolacím súdom až podaním dovolania. Z týchto dôvodov najvyšší súd nie je oprávnený pred podaním dovolania robiť akékoľvek úkony súvisiace s dovolacím konaním; preto ani nemôže v tomto čase ustanoviť obvinenému obhajcu. Ustanovenie § 373 ods. 1 Trestného poriadku je *lex specialis* vo vzťahu k ustanoveniu § 40 ods. 1 Trestného poriadku, a preto je povinnosťou obvineného v prípade, ak chce dovolanie podať, aby si na tento procesný úkon obhajcu zvolil [rozhodnutie najvyššieho súdu publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky (ďalej len „Zbierka“) pod číslom 1/2010].

Ak obvinený alebo niektorá z osôb uvedených v § 369 ods. 5 Trestného poriadku podajú dovolanie v rozpore s § 373 ods. 1 Trestného poriadku inak ako prostredníctvom obhajcu, je tento nedostatok odstrániteľný len v rámci konania na súde prvého stupňa, ktoré predchádza predloženiu veci dovolaciemu súdu (§ 376 Trestného poriadku). Vyplyva to zo znenia ustanovenia § 373 ods. 3 Trestného poriadku, podľa ktorého povinnosť poučiť a vyzvať dovolateľa na odstránenie tohto nedostatku v určenej lehote prináleží súdu, ktorý vo veci rozhodol v prvom stupni, pričom ustanoviť obhajcu v takýchto prípadoch môže iba predseda senátu súdu prvého stupňa, a to len vtedy, ak obvinený preukáže, že nemá dostatočné prostriedky na úhradu trov obhajoby. Riadne splnenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 373 ods. 3 Trestného poriadku prvostupňovým súdom *ex lege* nahrádza postup dovolacieho súdu podľa § 379 ods. 1 Trestného poriadku. Na odmietnutie dovolania podaného obvineným, resp. niektorou z osôb uvedených v § 369 ods. 5 Trestného poriadku, podľa § 382 písm. d) Trestného poriadku z dôvodu, že toto nie je podané prostredníctvom obhajcu, tak nie je predchádzajúci postup podľa § 379 ods. 1 Trestného poriadku potrebný. Dovolací súd je ale s poukazom na ustanovenia § 373 ods. 2, ods. 4 Trestného poriadku povinný postupovať podľa § 379 ods. 1 Trestného poriadku, ak po predložení veci zistí, že obvinený, prípadne niektorá z osôb uvedených v § 369 ods. 5 Trestného poriadku síce podali dovolanie prostredníctvom obhajcu, ale toto zastúpenie sa netýka ďalšieho konania, resp. v jeho priebehu zaniklo (rozhodnutie najvyššieho súdu publikované v Zbierke pod číslom 23/2020).

Dovolacie konanie, ako to už bolo niekoľkokrát zopakované, je výlučne návrhovým konaním, je preto vecou obvineného, ktorý bol opakovane poučený o tom, že dovolanie je možné podať len prostredníctvom obhajcu, aby si obhajcu na tento účel zvolil, prípadne, aby preukázal, že mu jeho majetkové pomery na úhradu trov obhajoby nepostačujú, o čom bol taktiež opakovane poučený. Nie je preto možné súhlasiť s názorom, že by súd prvého stupňa bol povinný sám majetkové pomery obvineného zisťovať, a to ani za situácie, že do určitej miery plynú z obsahu spisu a obvinený sa nachádza vo výkone trestu odňatia slobody, či väzby, keďže obvinený môže mať aj iný majetok, môže ho medzičasom nadobudnúť, vo výkone trestu odňatia slobody môže pracovať a podobne. Zároveň je vecou obvineného, ak chce iniciovať dovolacie konanie, aby bol aktívny a kontaktný, aby mu súd mohol doručovať prípadné poučenia, výzvy a podobne, aby dovolacie konanie mohlo úspešne prebehnúť.

Vzhľadom na to, že obvinený nepodal dovolanie prostredníctvom obhajcu, obhajcu si ani po výzve súdu prvého stupňa nezvolil a nepreukázal ani, že nemá dostatočné prostriedky na úhradu trov obhajoby, je nutné konštatovať, že nie sú splnené podmienky dovolania podľa § 373 Trestného poriadku, pričom postup najvyššieho súdu podľa § 379 ods. 1 Trestného poriadku, keďže vec sa z vyššie uvedeného

dôvodu do štádia dovolacieho konania ani nedostala, bol zo zákona nahradený postupom okresného súdu podľa § 373 ods. 3 Trestného poriadku.

Na základe vyššie uvedených dôvodov preto senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky jednomyselne rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu riadny opravný prostriedok nie je prípustný.